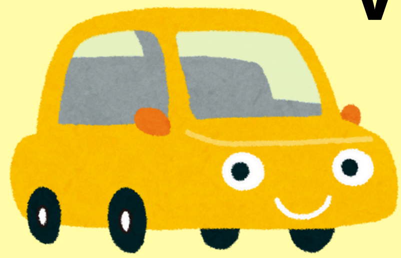


Vehicle Tax • Light Vehicle Tax

Huwag Kalimutang Bayaran！

Nilikha mula sa Homepage ng Hokkaido at Sapporo.

VEHICLE TAX

Ang mga nagmamay ari ng Light Vehicle (660 cc o higit pa) simula noong Abril 1 hanggang kasalukuyan ay nararapat na mag bayad ng vehicle tax. Ang halagang babayaran ay ayon sa cc o engine displacement ng sasakyan.

Palugit：Mayo 31, 2024（Biyernes） *Ang Payment slip ay ipapadala sa pagpasok ng Mayo

Paraan ng Pagbabayad： Ang paraan ng pagbabayad ay tulad ng①～④na nasa ibaba

① Cash less

Sa Internet 1 pagbabayad ng panpreperekturang tax o kaya ay 2 site n g Hokkaido sa pagbabayad ng vehicle tax sa pamamagitan ng computer, smart phone, tablet atbp.

1 2

② Apps sa Smartphone

Pamamagitan ng Apps ng smartphone o tablet na kung saan pwedeng basahin ang bar code o QR code na nakasulat sa payment slip.

③ Cash

Maaring bayaran sa mga sumusunod na lugar

◆Banko o pang pinansyal na institusyon, banko ng post office, counter ng tax office sa hokkaido,

◆Convenience store

④ Pagbabayad ng tax sa pamamagitan ng account transfer*

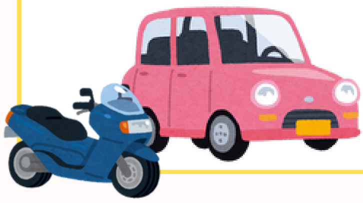
*Para sa mga first timer, magagamit ito sa susunod na taon kung nais gamitin, mag aplay na gamit ang request form ng mga opisina ng Hokkaido Subprefectures.

Para sa Konsultasyon：

Ukol sa Taxation, Pagpapalit ng address, eksemsyon sa tax	011－746－1190
Ukol sa Account transfer	011－746－1247

LIGHT VEHICLE TAX

★Sa mga may nagmamay ari ng light vehicle simula noong Abril 1 hanggang sa kasalukuyan ay nararapat na magbayad ng tax. Ang halagang babayaran ay ayon sa cc o engine displacement nito.



Ang **palugit, paraan at counter ng konsultasyon sa pagbabayad** ng Light Vehicle **ay iba-iba ayon sa munisipalidad**.Para sa detalye, alamin sa munisipyo ng tinitirahang lugar.

★Light Vehicle atbp.：Motorsiklo, Light vehicle, Maliit na Motorsiklo, Maliit na Motorsiklong dalawa ang gulong

Kung kailangan ng Interpretasyon sa telepono sa oras ng konsultasyon, mangyaring kumontak sa **Hokkaido Foreign Resident Support Center**.

Magagamit na Wika： Hapon, Ingles, Tsina, Koreyano, Biyetnam, Tagalog, Thai, Kastila, Indonesian, Burmese atbp.

*Maaring gumamit ng interpretasyon sa telepono para sa mga eikang wala sa itaas

Ang Payment slip ay ipapadala sa address na nakasulat sa sertipiko (shakensho) mula noong Abril 1 hangang kasalukuyan.

Kung nagpalit ng address, makipag ugnayan sa pang lokal na District Transport Bureau at **palitan ang address na nakasulat sa shakensho.**

www.hiecc.or.jp/soudan support@hiecc.or.jp TEL: 011-200-9595 FAX: 011-221-7845